

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 6

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 9. Januar  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Samedi, 9 Janvier  
1937

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
La Vie économique

**Supplemento mensile**  
La Vita economica

N° 6

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.950  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. O. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.).

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.950  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 6

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Eidgenössische Krisenabgabe, II. Periode. — Contribution fédérale de crise, II<sup>e</sup> période. — Contribuzione federale di crisi, II<sup>o</sup> periodo.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
France: Loi portant réforme fiscale.  
Postüberweisungsamt mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Falliment

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme.

Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (59394)

Gemeinschuldnerin: Immobilien A. G. Mutzmahlen, Erwerb und Handel in Liegenschaften in Mutzmahlen (Stäfa) und andern Orten und Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von solchen, mit Sitz in Zürich 1, Stadthausquai 13.

Eigentümerin folgender Liegenschaft: Im Grundbuchkreis Hottingen-Zürich: Kat. Nr. 912. Ein Wohnhaus und ein Garagegebäude mit 5274 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Klobachstrasse 103, in Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1936.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Januar 1937, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Strohof», in Zürich 1, Augustinerstrasse 3.

Eingabefrist: Bis 29. Januar 1937, für Dienstbarkeiten bis 19. Januar 1937.

### Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (77)

Gemeinschuldner: Haldi Karl, Wirt und Metzger, Restaurant Löwen, Münchenbuchsee.

Konkurseröffnung: 5. Januar 1937.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 29. Januar 1937.

### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (110)

Gemeinschuldnerin: Luchini & Cie., Kollektivgesellschaft, Spezialplattengeschäft für Boden- und Wandbelag und Handel in Baumaterialien, Bachlettenstrasse 18 (früher: Blotzheimerweg 29), in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1936.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 29. Januar 1937.

### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (82)

Gemeinschuldner: Ansa-Verband, Arbeits- und Notgemeinschaft für Siedlung und Auswanderung, Webergasse 5, St. Gallen C.

Konkurseröffnung: 11. Dezember 1936.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 30. Januar 1937.

### Kt. Graubünden Konkursamt Oberengadin in Zuoz (111)

Gemeinschuldnerin: Stecher-Steiner Rosa, Frau, Hotel Bernina und Gasthaus «Sonne», Celerina.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1936.

Eingabefrist: Bis 30. Januar 1937.

Liegenschaften: Parzelle Nr. 234 der Gemeinde Celerina, Hotel Bernina, samt Umschwung, 1415 m<sup>2</sup>. Assek. Nr. 27; Parz. Nr. 1076, Wohnung, Wirtschaft und Hofraum, Assek. Nr. 32, 1594 m<sup>2</sup>; Parz. Nr. 1075, Garage und Hofraum, 766 m<sup>2</sup>; Parz. Nr. 901, Wiese, 2410 m<sup>2</sup>.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, falls nicht von Seite der Gläubigerschaft das ordentliche Konkursverfahren verlangt und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 300. — geleistet wird.

### Kt. Aargau Konkursamt Baden (106)

Liquidat: Zarattini Franz, geb. 1864, von Colognola (Italien), Baugeschäft, in Wettingen, gestorben am 22. Juni 1936.

Datum der Liquidationseröffnung: 24. November 1936.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 19. Januar 1937.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entoben.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (83)

Ueber Schildknecht Emil, geb. 1897, von Eschlikon (Thurgau), Vertretungen für Radio, in Zürich 1, Rosengasse 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Dezember 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 4. Januar 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (112)**  
 Ueber die Firma Buch Max & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation, Vertretungen und Handel in Textilwaren aller Art, Handel in Bestecken, Gerbergasse 89, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 23. Oktober 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 7. Januar 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (113)**  
 Ueber Popp-Lauer Mathäus genannt Adolf, wohnhaft Tellstrasse 50, unbeschränkt haftender Teilhaber der falliten Kommanditgesellschaft Popp & Cie., Fabrikation und Handel in Fruchtsenzen, sowie in weiteren Bedarfsartikeln der Bäcker- und Konditorenbranche, Bruderholzstrasse 31, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 8. Dezember 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 6. Januar 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Januar 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (107)**  
**Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurs über Buser August, Kaufmann, wohnhaft Bubenholzstrasse Nr. 217 in Opfikon liegt der Kollokationsplan und das Konkursinventar mit den Eigentumsansprüchen den Beteiligten beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 19. Januar 1937 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Beglehen um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG. zur Bestreitung von Eigentumsansprüchen sind ebenfalls bis zum 19. Januar 1937 beim Konkursamt zu stellen, unter Androhung des Ausschlusses im Falle der Versäumnis.

Innert gleicher Frist sind auch Beschwerden betreffend das Konkursinventar (insbesondere wegen Zuteilung der Kompetenzstücke) bei der Aufsichtsbehörde (Bezirksgericht Bülach) einzureichen.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (84)**  
**Aufgabe des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldner: Racine Auguste, Bau- und Möbelschreinerei, Hubelweg 3, Biel-Madretsch.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Januar 1937.

**Kt. Luzern Konkursamt Altishofen in Dagmersellen (114)**

Im Konkurs über Bossart Kaspar, Mosterei und Kiesgeschäft, Schütz, liegt der Teilkollokationsplan betreffend die pfandversicherten Forderungen mit den Lastenverzeichnissen über sämtliche Konkursliegenschaften den beteiligten Gläubigern ab 11. Januar 1937 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Konkursinventar und das Vindikationsprotokoll zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden bezüglich Zuteilung der Kompetenzstücke bzw. Beglehen um Abtretung von Massarechten sind binnen der Anfechtungsfrist für den Kollokationsplan geltend zu machen.

N. B. Der Kollokationsplan über die unversicherten Forderungen gelangt später zur Auflage.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (115)**

Im Konkurs über Wyder-Müller Franz, gewesener Wirt, Restaurant Bavaria, Sempacherstrasse 36, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden gegen die Zuteilung der Kompetenzstücke, sowie allfällige Beglehen um Abtretung der Massarechte gemäss Art. 260 SchKG. sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (116/7)**  
**Nachtrag zum Kollokationsplan.**

Gemeinschuldner:

1. Steinbach-Ramus Emil, Papierwaren und Bureaubedarfsartikel, Rheinländerstrasse 12;
2. Transport Comptoir Basel, Genossenschaft, welche das Speditions- und Kommissionsgeschäft, Import und Export in Kommission und für eigene Rechnung bezweckt, Nauenstrasse 67, beide in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (85)**

Faillite: Succession de Guex Auguste, cafetier, Rue Etraz 1, à Lausanne.

Date du dépôt: 9 janvier 1937.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 19 janvier 1937.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (86)**

Faillite: Société immobilière Squaro Vinet D (S.a.), à Lausanne.

Date du dépôt: 9 janvier 1937.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 19 janvier 1937.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (87)**

Faillite: Société immobilière Square Vinet C (S.a.), à Lausanne.

Date du dépôt: 9 janvier 1937.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 19 janvier 1937.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (88)**

Faillite: Raymond-Michot Gabriel, négociant, Vaulion.

Date du dépôt: 9 janvier 1937.

Délai pour intenter action en opposition: 19 janvier 1937.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (5941<sup>1</sup>)**

Das Konkursverfahren über den Nachlass des Schlatter Jakob, geb. 1886, Ingenieur, von Zürich, wohnhaft gewesen Mythenquai 26, in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber der gelöschten Firma Jakob Schlatter, Lüftungs-, Heizungs-, Entstaubungs- und Trockenanlagen, Abholzverwertung, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Dezember 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (108)**

Das Konkursverfahren über Reinhart Franz, Glasmeister, von Würzburg (Bayern), wohnhaft gewesen in Wallisellen, dato in Würzburg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 29. Dezember 1936 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (89)**

**Schluss des ordentlichen Verfahrens.**

Gemeinschuldner: Wyss-Winkler Walter, Wirt zum Café «Jura», Freiestrasse 2, Biel.

Datum des Schlusses: 5. Januar 1937.

**Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (78)**

Das Konkursverfahren über Mathys Otto, Gottfried, gewesener Wirt und Metzgermeister z. «Brune Mutz», in Wängen b. O., nun in Altdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 4. Januar 1937 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (90)**

Das Verfahren in nachbezeichnetem Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 6. Januar 1937 geschlossen worden:

Vöhringer-Meyer Erwin, Kaufmann, früher in Lichtensteig, nun in Untersuchungshaft in Zürich.

### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (79)**

Der unterm 1. September 1936 über die Kollektivgesellschaft Firma Häberli L. & Sohn, Spenglerei und sanitäre Installationen, Horw, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Kurseingaben durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land in Kriens vom 5. Januar 1937 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Die auf den 13. Januar 1937 einberufene II. Gläubigerversammlung findet daher nicht statt.

**Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (91)**

Der unterm 4. August 1936 über Haefeli Oskar, von Schmiedrød (Aargau), Reformschuhfabrikation «Havia», Kronengasse, Solothurn, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn Lebern vom 5. Januar 1937 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (92)**

Faillite: Compagnie foncière de la Vuachère-Trabandan C S.A., à Lausanne.

Date du jugement révoquant la faillite: 6 janvier 1937.

La débitrice est réintégrée dans la libre disposition de ses biens.

### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

**Kt. Bern Konkursamt Bern (93)**

**Einzige Liegenschaftsteigerung.**

Im Konkursverfahren gegen die Firma von Allmen Ad. & Cie., Mechanische Schreinerei, Liebfeld, wird Freitag, den 29. Januar 1937, von 15 Uhr an, im Café zum Neuhaus im Liebfeld, öffentlich versteigert:



Grundbuch von Köniz, Grundbuchblatt Nr. 3479.

Eine Besitzung an der Sägestrasse in der Gartenstadt-Köniz, enthaltend:

1. 19 Aren Hausplatz, Hofraum.
2. Die Werkstatt Nr. 12, brandversichert seit 1927 für Fr. 21,600.—
3. Die Zugehör im Schätzungswert von Fr. 9250.—.

Grundsteuerschätzung: Fr. 37,200.—  
Antilige Schätzung: > 37,150.—

Die Hingabe der Besitzung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der amtlichen Schätzung.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 19. bis 28. Januar 1937 auf der unterzeichneten Anstalt zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Bern, den 6. Januar 1937.

Konkursamt Bern:  
Martz.

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de la Glâne, à Romont (118)  
Vente d'immeubles après faillite. — Seconde enchère.

Faillie: Rey Maria née Gummy, épouse de Jules, épicerie, mercerie, débit de pain, à Châttonnaye.  
Date et lieu de l'enchère: 6 février 1937, à 11 heures, en la salle du Tribunal, à Romont.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 25 janvier 1937.

Immeubles: Commune de Châttonnaye:

Nom, local, nature, contenance

Art. 960, 961, 963 ab, 962, 963 aaa comprenant habitation, magasin, 2 caves voûtées, remise, four, buanderie, écurie, grenier, jardin, près et champs de 8538 m<sup>2</sup>, taxés 31,352 fr.

A la première enchère il n'y a pas eu d'offre.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

Romont, le 7 janvier 1937. Pr. le Préposé aux Faillites:

Schmidt.

**Kt. Appenzel A.-Rh.** Konkursamt Vorderland in Wald (109)  
Einmalige konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung.

Gemeinschuldnerin: Die ausgeschlagene Verlassenschaft der Firma Schläpfer-Schläpfer S. s. Erben, Witwe Bertha Schläpfer sel., Samuel Schläpfer sel., Mitinhaber der Firma Schläpfer-Schläpfer, wohnhaft gewesen in Grunholz Wald, Appenzell.

Steigerungstag: Dienstag, den 2. Februar 1937, nachmittags 2 Uhr.

Steigerungsort: Gasthaus zum «Schäfli» Dorf Wald, Appenzell.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 19. Januar 1937 auf der Gemeindeganzlei Wald, Appenzell und dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme.

Unterpfand:

1. Liegenschaft Nr. 265/266 im Grunholz Wald, Appenzell, bestehend in Wohn- und Geschäftshaus mit Anbau und beiliegendem Boden. Assekuranz der Gebäulichkeiten Nr. 265 Fr. 12,000. Zusatzversicherung Fr. 22,200. Assekuranz der Gebäulichkeiten Nr. 266 Fr. 42,000. Zusatzversicherung Fr. 81,800. Konkursamtliche Schätzung Fr. 45,000.
  2. Liegenschaft Nr. 262 im Grunholz Wald, Appenzell, bestehend in Wohnhaus mit angebautem Stall, beiliegender Wiese und Waldung. Assekuranz der Gebäulichkeiten Fr. 18,000. Zusatzversicherung Fr. 30,400. Konkursamtliche Schätzung Fr. 23,000.
  3. Liegenschaft Nr. 148 im Spitz Wald, Appenzell, bestehend in Wohnhaus mit Gärten. Assekuranz der Gebäulichkeiten Fr. 6500. Zusatzversicherung Fr. 11,400. Konkursamtliche Schätzung Fr. 4000.
  4. Liegenschaft Nr. 71 im Rechberg, in Wald, Appenzell, bestehend in Wohnhaus (Fabrikgebäude) mit Stickeranbau und etwas Boden. Assekuranz der Gebäulichkeiten Fr. 18,000. Zusatzversicherung Fr. 29,900. Konkursamtliche Schätzung Fr. 5000.
  5. Eine Parzelle Waldung an der Ebne in Wald, Appenzell. Konkursamtliche Schätzung Fr. 2000.
  6. Eine Parzelle Waldung «Hau» in Wald, Appenzell. Konkursamtliche Schätzung Fr. 20,000.
  7. Autohütte, Haltestelle Grunholz Wald, Appenzell. Konkursamtliche Schätzung Fr. 250.
- Zur Vorzeigung der Objekte wende man sich vorher an das Konkursamt, Telefon Nr. 137 Wald, Appenzell.
- Wald (Appenzell), den 6. Januar 1937.

Konkursamt Vorderland.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Unterreintal in St. Margrethen (125)  
Erste und einzige Steigerung.

Gemeinschuldner: Federer Xaver, Handelsgärtnerei, Berneck.

Ganttag: Donnerstag, den 11. Februar 1937, nachmittags ¼ 4 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum «Freihof», in Berneck.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 29. Januar bis 1. Februar 1937.

Grundpfand:

- I. Plan 2, Nr. 87: Ein Heimwesen im Gibel, Berneck, bestehend in:
  - a) Wohnhaus Nr. 659, assek. für Fr. 12,000.—
  - b) Treibhaus Nr. 660, assek. für > 3,000.—
  - c) 7088 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Pflanzgarten.
- II. Plan II, Nr. 154:
 

865 m<sup>2</sup> Wieswachs in der Lehmwiese.  
Schätzungssumme für Ziff. I und II: Fr. 25,000.—
- III. Plan 13, Nr. 816:
 

2994 m<sup>2</sup> Waldung in der Held.  
Schätzungssumme: Fr. 1900.—

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 190 ff. V. Z. G. verwiesen.

St. Margrethen, den 8. Januar 1937.

Konkursamt Unterreintal

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (94)  
Vente d'un café.

Le mercredi 10 février 1937, à 15 heures, en Salle de la Justice de Paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Faillites procédera à la vente à tout prix de l'immeuble appartenant à la faillite de la succession de Gueux Auguste, à Lausanne, savoir: commune de Lausanne, Rue d'Etraz n° 1, bâtiment d'habitation ayant 3 appartements et café, place. Surface totale 159 m<sup>2</sup>.

Taxe vénales: fr. 144,000.—  
Taxe de l'office: > 130,000.—

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Le Préposé aux Faillites:

E. Pilet.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles  
dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. f. d. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Bern** Betreibungsamt Bern (95)  
Erste Liegenschaftssteigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Etter Hans, Elektrotechniker, Thunstrasse Nr. 89, Bern, wird Montag, den 15. Februar 1937, nachmittags 15 Uhr, im Café Simplon, in Bern, öffentlich versteigert:

Grundbuchblatt Bern Nr. 2066, Kreis IV, enthaltend:

Eine Besitzung an der Zeerlederstrasse, in Bern, bestehend aus:

1. Einfamilienhaus Nr. 26, brandversichert für Fr. 25,800.
2. Hausplatz, Hofraum und Garten im Halte von 2,75 Aren.

Grundsteuerschätzung Fr. 35,400.

Amtliche Schätzung Fr. 34,300.

Eingabefrist: 29. Januar 1937.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Bern, den 6. Januar 1937.

Betreibungsamt Bern: R. Hubacher, Adj.

**Kt. Bern** Betreibungsamt Frutigen (96)  
I. Steigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Kollektivgesellschaft Meyer Gebr., Gipser- und Malergeschäft, mit Sitz in Bern, Weissensteinstrasse 26, wird Dienstag, den 16. Februar 1937, 14 Uhr, im Restaurant zum Kreuz, in Krattigen, öffentlich versteigert:

Krattigen — Grundbuchblatt Nr. 119:

Eine Besitzung aussenher dem Dorfe Krattigen, enthaltend:

- a) Ein unter Nr. 88a für Fr. 79,200 brandversichertes Hotel- und Pensionsgebäude, «Bellevue» genannt; Verkehrswert Fr. 64,000.
- b) Eine unter Nr. 88b für Fr. 2400 brandversicherte Autogarage, Verkehrswert Fr. 1900.
- c) Die Gebäudeplätze, nebst Garten, Anlagen und unliegendem Terrain, laut Grundsteuerregister im Halte von 16,38 Aren.
- d) Die zum Hotelbetrieb dienende Zugehör im Schätzungswerte von Fr. 10,000.

Grundsteuerschätzung Fr. 83,650.

Amtliche Schätzung Fr. 55,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem Betreibungsamt Frutigen öffentlich auf.

Die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an der Liegenschaft, insbesondere für Zinsen und Kosten, bis und mit dem 29. Januar 1937 dem Betreibungsamt Frutigen einzugeben; die Zinsen sind auf den Steigerungstag zu berechnen und fällige Kapitalforderungen sind als solche zu bezeichnen.

Nichtangemeldete sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen, als ihre Rechte nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind.

Frutigen, den 6. Januar 1937.

Betreibungsamt Frutigen: Klopstein.



**Kt. Basel-Stadt** *Betreibungsamt Basel-Stadt* (119-21)**Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.**

Donnerstag, den 25. Februar 1937, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stk., im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert:

1. Das dem Magoni-Dall'igna, Camillo, italienischer Staatsbürger gehörende Grundstück Sektion I, Parzelle 679<sup>a</sup>, haltend 18 a, 21 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Gasstrasse 46, Hintergebäude, Werkstattgebäude, Schopf; Wohnhaus Gasstrasse 48.  
Brandschätzung Fr. 236,500.  
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 250,000.  
Beim Zuschlag sind Fr. 3200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Das der Jöhannter A.-G. Firma in Basel gehörende Grundstück Sektion I, Parzelle 178<sup>a</sup>, haltend 2 a, 75 m<sup>2</sup> mit Eckhaus St. Jöhanntorstadt 48 (Wirtschaft).  
Brandschätzung Fr. 258,000.  
Die amtliche Schätzung des Grundstückes inkl. der Zugehör: Wirtschaftsinventar beträgt Fr. 342,257.  
Beim Zuschlag sind Fr. 4100 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

3. Das der Liemar A. G. Firma in Muttensz gehörende Grundstück Sektion VIII, Parzelle 863, haltend 2 a, 25,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Grenzacherstrasse 118.  
Brandschätzung Fr. 50,000.  
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 47,000.  
Beim Zuschlag sind Fr. 1000 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 29. Januar 1937. Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 12. Februar 1937 an zur Einsicht auf.

Basel, den 9. Januar 1937. *Betreibungsamt Basel-Stadt.*

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Lausanne* (5947<sup>a</sup>)  
**Vente d'immeubles. — 1<sup>re</sup> enchère.**

Le lundi 22 février 1937, à 16 heures, au Prieuré, Petite Salle, premier étage, à Pully, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société Immobilière Avenir-Rosiaz C., sur Lausanne (société anonyme), dont le siège est à Pully, comprenant habitation, places, jardins et près, d'une superficie totale de 15 ares, 55 centiares, situés sur le territoire de Pully, au lieu dit « En Rosiaz ».

Assurance-incendie: 52,500 fr.  
Estimation officielle: 76,000 fr.  
Taxe de l'office des poursuites: 42,500 fr.  
Délai pour les productions: 31 janvier 1937.

Les créanciers sont invités à déposer leurs titres hypothécaires à l'Office, dans le délai fixé pour les productions.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites, rue de Genève 7, dès le 2 février 1937.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang.

Lausanne, le 5 janvier 1937.

Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Morges* (97)  
**Vente d'immeubles. — 1<sup>re</sup> enchère.**

Le mardi 16 février 1937, à 15 heures en salle des pas perdus, maison de ville, à Morges, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à Levey Roger, à Morges, comprenant bâtiments, ayant habitation, pavillon, écuries et garage, place, jardin et vignes, d'une superficie totale de 118 ares, 49 centiares, situés sur le territoire de Morges et Loray aux lieux dits: A Morges, En Orjuz, Au Trêt, La Pinaudaz, En Montaux, Sus Réchoz, Es Prelets.

Assurance-incendie: 239,500 fr.  
Estimation officielle: 247,500 fr.  
Taxe de l'office des poursuites: 150,000 fr.  
Délai pour les productions: 28 janvier 1937.

Les créanciers sont invités à déposer leurs titres hypothécaires à l'Office, dans le délai fixé pour les productions.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office dès le 1<sup>er</sup> février 1937.

Vente requise par l'Etat de Vaud, pour droit de mutation.

Morges, le 5 janvier 1937.

Le Préposé aux Poursuites: H. Duport.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
(SchKG 41, 142.)**Réalisation des immeubles  
dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
(L. P. 41, 142.)**Kt. Bern** *Betreibungsamt Bern* (98)  
**Zweite Liegenschaftssteigerung.**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Diener Robert, Spengler und Installationen, Zwysigstrasse 33, Bern, wird Montag, den 8. Februar 1937, nachmittags 15 Uhr, im Gasthof zum Wilhelm Tell in Ostermundigen, öffentlich versteigert:

Grundbuchblatt Bolligen Nr. 2448, enthaltend:

Eine Besitzung am Wegmühlgässli, in Ostermundigen, bestehend aus:

1. Wohnhaus Nr. 199 N, brandversichert für Fr. 21,100.

2. 4,05 Aren Hausplatz, Hofraum und Garten.

Grundsteuerschätzung Fr. 22,920.

Amthliche Schätzung Fr. 20,700.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an. An erster Steigerung wurde kein Angebot gemacht.

Bern, 6. Januar 1937.

Betreibungsamt Bern: R. Hubacher, Adj.

**Kt. Basel-Stadt** *Betreibungsamt Basel-Stadt* (122)  
**Grundstückversteigerung. — Zweite Gant.**

Donnerstag, den 11. Februar 1937, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete der Immobilien A.-G. Brombacherstrasse 9, Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 2702, haltend 1 Ar 99 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Brombacherstrasse 9.

Brandschätzung: Fr. 121,000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 120,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 1800.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 20. Januar 1937 zur Einsicht auf.

An der 1. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 9. Januar 1937. *Betreibungsamt Basel-Stadt.*

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Vevey* (99)  
**Vente d'un immeuble. — Deuxième enchère.**

Débitur: Jordan Eugène-Edouard d'Edouard, à Vevey.

Date: 10 février 1937, à 15 heures, Maison de Ville à Vevey.

Situation et nature: Commune de Vevey, « Quartier du Torrent », bâtiments avec habitation et restaurant, bûcher, chambre à lessive et place d'une superficie totale de 4 ares, 03 centiares.

Taxe juridique: 135,000 fr. Conditions de vente à disposition dès le 28 janvier 1937.

Créancier requérant: 1<sup>er</sup> rang. Pas d'offre en première enchère.

Vevey, le 6 janvier 1937.

Office des Poursuites: A. Marendaz, préposé.

**Ct. de Vaud** *Office des poursuites de Vevey* (5930<sup>a</sup>)  
**Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.**

Mardi 19 janvier 1937, à 15 heures, en salle de la Maison de Ville, à Vevey, l'Office des Poursuites procédera à la vente aux enchères publiques (2<sup>me</sup> enchère) des immeubles propriété de Masson Pierre fils de Vincent, boucher, à Vevey, savoir:

Commune de Vevey:

Lieu dit: « Quartier du Centre », habitation et boucherie de 78 centiares.

Estimation officielle: fr. 62,000.—.

Valeur assurance incendie: > 42,800.—.

Taxe de l'office: > 50,000.—.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale et l'état de toutes les charges qui grèvent les immeubles seront à disposition des intéressés au Bureau de l'office dès le 8 janvier 1937.

Vente requise par l'Etat de Vaud et Commune de Vevey, créanciers légaux et par le créancier hypothécaire en 4<sup>me</sup> rang.

Aucune offre n'a été faite à la première enchère.

Vevey, le 8 décembre 1936.

Office des Poursuites:

A. Marendaz, préposé.

**Nachlassverträge — Concordat — Concordati****Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Meilen* (100)  
**Nachlassvertrag im Konkurs.**

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag im Konkurs, welchen die Firma Schuppisser & Billeter, Seestrasse 36, Goldbach, Küssnacht (Zürich), ihren Gläubigern vorschlägt, ist Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, den 26. Januar 1937, nachmittags 2½ Uhr.

Die Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger vor das Bezirksgericht Meilen, im Gerichtsgebäude in Meilen, Seestrasse. Diese können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Meilen, den 6. Januar 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:

Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Entlebuch* (102)

Schuldner: Schnyder Otto, Schuhhandlung, Entlebuch.

Verhandlung: Montag, den 18. Januar 1937, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtssaal, in Entlebuch.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Entlebuch, den 5. Januar 1937.

Aus Auftrag:

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

J. Vogel, Konkursbeamter.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt* (101)**Verhandlung über den Nachlassvertrag im Konkurs.**

Schuldner: Ruckstuhl Albert, Carosseriewerke, Baselstrasse Nr. 56, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 6. Februar 1937, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.  
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 6. Januar 1937.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt:  
P. Segalini.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (103)  
Schuldner: Fischer Ulrich, mechanische Werkstätte, Kotten, Sursee.  
Verhandlung: Freitag, den 15. Januar 1937, vormittags 11 Uhr, im Rathaus in Sursee.

Einwendungen gegen den vorgeschlagenen Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung vorzubringen.

Sursee, den 6. Januar 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Dr. J. Schnyder.

**Kt. Basel-Land** *Obergericht Basel-Land in Liestal* (80)  
Am Freitag, den 22. Januar 1937, vormittags 11 Uhr, findet die obergerichtliche Verhandlung über den von Madörin-Dardel Heinrich, Metzgermeister und Wirt zur Sonne, in Liestal, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Gemäss Art. 304 SchKG. ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.

Liestal, den 6. Januar 1937.

Obergerichtskanzlei.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (104)  
Schuldner: Keller Gebr., Architekten, Kollektivgesellschaft Bern, und deren unbeschränkt haftende Gesellschafter Karl Keller, Architekt, und Rudolf Keller, Architekt, beide in Bern.  
Datum der Bestätigung: 22. Dezember 1936.  
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 6. Januar 1937.

Der Nachlassrichter:  
Jäggi.

**Kt. St. Gallen** *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen* (105)  
Schuldnerin: Ménagère A.-G., Handel in Haushaltsartikeln, Neugasse 49, St. Gallen.  
Datum der Bestätigung: 5. Januar 1937.  
Der Entscheid ist rechtskräftig.

St. Gallen, den 6. Januar 1937.

Der Kantonsgerichtsschreiber:  
Dr. P. Schreiber.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (5946)  
Débiteur: Freitag Walter, mécanicien chauffeur, à Neuchâtel.  
Commissaire: M<sup>r</sup> Alain de Reynier, avocat, à Neuchâtel.  
Date du jugement d'homologation: 5 janvier 1937.

Neuchâtel, le 5 janvier 1937. Greffier du Tribunal cantonal:  
J. Calame.

#### Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire (SchKG 293.) (L. P. 293.)

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (123)  
Gesuchstellerin: Firma Schneider & Wyss, Kollektivgesellschaft, Offiziersuniformen und Zivilbekleidung, Bern; Wyss Oskar, Kaufmann, und Schneider Aebi Luise, Frau, diese beiden, soweit sie für die Gesellschaftsschulden unbeschränkt haften.  
Datum der Behandlung: Dienstag, den 19. Januar 1937, 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter, Zimmer Nr. 39 im Amtshaus Bern.  
Gegen die Erteilung einer Nachlassstundung können die Gläubiger ihre Einwendungen schriftlich bis zum 18. Januar 1937 beim Sekretariat des Richteramtes II machen.

Bern, den 7. Januar 1937.

Der Nachlassrichter:  
Jäggi.

**Kt. Bern** *Richteramt Interlaken* (124)  
Frei Emil, Schreinermeister, in Interlaken, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.  
Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 12. Januar 1937, vormittags 11½ Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst. Der Schuldner hat in diesem Termin persönlich zu erscheinen.  
Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 11. Januar 1937 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termine anbringen.

Interlaken, den 6. Januar 1937.

Der Gerichtspräsident i. V.:  
Allenbach.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (81)  
Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.  
Den Gläubigern des Hänni Ernst, Rudolfs sel., von Köniz, Wirt in Subingen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass zur Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch des Schuldners Tagfahrt vor Amtsgericht angesetzt ist auf Mittwoch, den 13. Januar 1937, vormittags 9¼ Uhr, ins Amtshaus nach Solothurn.  
Einwendungen können am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich angebracht werden.

Solothurn, den 6. Januar 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:  
Dr. B. Bächtler.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Woll- und Baumwollgarne usw. — 1937. 6. Januar. Die Firma **Carollna Brüttsch**, Woll- und Baumwollgarne, Strickwaren und Mercerie, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 191 vom 18. August 1926, Seite 1493, und Nr. 195 vom 23. August 1926, Seite 1513), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1936. 22. Dezember. Unter dem Namen **Viehzuchtgenossenschaft Nufenen**, hat sich mit Sitz in Nufenen auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 23. September 1936 genehmigt wurden. Die Genossenschaft bezweckt, durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher zu gestalten. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Rindviehbesitzer in der Gemeinde Nufenen werden, der durch Unterzeichnung der Statuten erklärt, der Genossenschaft beizutreten und sich deren Bestimmungen zu unterziehen. Eintrittsgesuche werden von der Generalversammlung erledigt. Die Mitgliedschaft erlischt: a) auf Ende des Jahres durch schriftliche spätestens zwei Monate vor Schluss des Rechnungsjahres (31. Dezember) an den Vorstand gerichtete Austrittserklärung; b) durch den Tod. In diesem Falle kann die Mitgliedschaft an die direkten Erben übergehen; doch darf sie nur auf eine einzelne Person oder auf mehrere den landwirtschaftlichen Betrieb des Erblassers gemeinsam weiterführende Personen übertragen werden; c) durch Ausschluss. Dieser kann von der Genossenschaftsversammlung mit Zweidrittel sämtlicher Stimmen gegen Mitglieder verhängt werden, die als solche ihre Pflichten in grober Weise verletzen. Ausscheidende Mitglieder oder ihre Rechtsnachfolger haben keinen Anspruch auf einen Anteil am Genossenschaftsvermögen. Sie sind jedoch verpflichtet, für die auf sie für die Dauer ihrer Mitgliedschaft entfallene Quote des Betriebsdefizits aufzukommen. Die zum Betriebe nötigen Gelder werden beschafft: a) durch Zuchtstier- und Zuchtbeständeprämien; b) durch Sprunggelder; c) durch Subventionen; d) durch eventl. Zinsen; e) durch Bussen; f) durch den Erlös für verkaufte Zuchtstiere. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschaftsmitglieder nach Anzahl der geführten Tiere gleichmässig zu verteilen; ein Ueberschuss fällt in die Genossenschaftskasse. Für die Schulden der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand, die Expertenkommission und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Georg Schänni, Kassier: Caspar Simmen; Aktuar: Martin Trepp; alle Landwirte, von und in Nufenen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Schmiede, Sensenversand. — 1937. 5. Januar. Inhaber der Firma **Karl Bürgin**, in Lenzburg, ist Karl Bürgin, von Schaffhausen, in Lenzburg. Schmiede und Sensenversand. Ziegelrain.

Sägerei, Holzhandlung. — 5. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Carl Simon & Cie.**, Sägerei und Holzhandlung, in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 156), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Carl Simon**, in Rheinfelden, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Carl Simon, deutscher Reichsangehöriger, in Zeiningen. Sägerei und Holzhandlung. Olsbergerstrasse 452.

5. Januar. **ORION A. G.** für Fabrikation von Feucht- & Vernebelungsmaschinen und befeuchtungstechnische Anlagen, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3027). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1936 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 300,000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150,000 herabgesetzt durch Reduktion des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500. Dementsprechend wurde der Art. 3 der Statuten revidiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 150,000, eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Produits alimentaires etc. — 1937. 5 janvier. Selon procès-verbal dressé par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 30 décembre 1936 et sous la raison sociale **Etablissement Commercial S. A.**, il a été constitué une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous produits alimentaires. Elle pourra à cet effet faire toutes opérations commerciales, industrielles, agricoles et financières, mobilières ou immobilières pouvant se rattacher à son but ou contribuer à son développement. Son siège est à Lausanne. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 9000 fr., divisé en 9 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Le premier conseil est composé de 2 membres, savoir: Louis Bloch, de Donatyre (Vaud), négociant, à Montreux/Châteland, président, et Walter Mettler, de Hemberg (St-Gall), négociant, à Vevey. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective des deux administrateurs. Le bureau de la société est à Lausanne, dans ses locaux, Boulevard de Grancy 4.

Combustibles etc. — 5 janvier. **Grobéty et Cie**, société en commandite ayant son siège à Lausanne, combustibles (F. o. s. du c. du 9 octobre 1930), les bureaux sont transférés à la rue St-Pierre 3.

6 janvier. **Banque Cantonale Vaudoise**, société anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 août 1936). A été désigné fondé de pouvoirs Alfred Siegfried, de la Lenk (Berne), à Lausanne, lequel devra signer collectivement avec l'un des fondés de pouvoirs déjà inscrits. La signature du fondé de pouvoirs Alexis Mojonner est radiée.



## Genf — Genève — Ginevra

Produits hygiéniques, etc. — 1937. 4 janvier. La maison **Treuter-Naegelin**, fabrication de produits hygiéniques et désinfectants, entretien à forfait des urinoirs et W. C., à Conches (Chêne-Bougeries) (F. o. s. du c. du 11 février 1936, page 342) confère procuration individuelle à Marcel-Armand Perret, de La Sagne (Neuchâtel), domicilié à Genève.

Valeurs mobilières, etc. — 4 janvier. **Gemesverlau S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 novembre 1936, page 2761). Maurice Gouy, de Genève, à Thônex, a été nommé directeur, avec signature sociale individuelle.

Outillages divers. — 4 janvier. La raison **Léon Adler**, commerce et représentation d'outillages divers, à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1931, page 2829) dont le titulaire est décédé, est radiée d'office ensuite de mise en faillite de sa succession.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 4 janvier. Suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire à Genève, le 24 décembre 1936, l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme dite « **Cadonia S. A.** », ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 25 mai 1934, page 1391) a voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Cadonia S. A., en liquidation**, par Jean-Alexandre Deléamont (administrateur inscrit), nommé liquidateur et qui engagera dorénavant la société en liquidation par sa seule signature. Le droit à la signature des administrateurs Edmond-François Barbey et Henri-Sydney Ortmans est éteint. L'adresse de la société en liquidation sera: Chemin de Fossard 14, chez Jean-A. Deléamont, liquidateur.

4 janvier. **Société Forestière de Genève S. A.**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1935, page 1361). Les administrateurs Hans Dietler et Paul Gilliland, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Sont nommés nouveaux administrateurs: Dr. Rudolf Hofer, avocat, de Langnau (Berne), à Zurich, et Dr. René Pfersich, avocat, de Schaffhouse, à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de: Dr. Rudolf Hofer (susqualifié), président; Dr. René Pfersich (susqualifié), secrétaire; René Hentsch (inscrit) et Dr. Charles Schrecker (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

4 janvier. Dans son assemblée générale du 22 décembre 1936, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire à Genève, la **Société Immobilière Flombards Lettre B**, société anonyme dont le siège social était jusqu'à maintenant à Genève (F. o. s. du c. du 30 novembre 1934, page 3301) a transféré ledit siège à Berne où elle continue d'exister sous la nouvelle raison sociale « **Société d'Exploitations Immobilières Les Flombards** », (F. o. s. du c. du 30 décembre 1936, page 3068). En conséquence, cette société est radiée du registre du commerce de Genève.

Boucherie. — 4 janvier. La raison **Crozet**, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 novembre 1935, page 2838) est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Boucherie. — 4 janvier. La raison **Gustave Meilland**, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1936, page 100) est radiée ensuite de remise d'exploitation à « **Boucherie du Mont-Blanc S. A.** », à Genève, ci-après inscrite.

Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Bndé, notaire à Genève, le 29 décembre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **Boucherie du Mont-Blanc S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation de boucheries et notamment la reprise de Gustave Meilland, pour le prix de 25,000 fr., de la boucherie exploitée par ce dernier à Genève, sous l'enseigne « **Boucherie du Mont-Blanc** », soit marchandises, matériel et clientèle, suivant inventaire en date du 29 décembre 1936, annexé aux statuts. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 25,000 fr., divisé en 25 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Veuve Berthe Crozet, née Spiechtin, négociante, de et à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Siège social: Rne du Mont-Blanc 11.

Boîtes de montre, etc. — 4 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1936, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Marcel Rehlfous, notaire à Genève, La **Nationale S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1929, page 1519), a réduit son capital de 1,500,000 fr., à 900,000 fr., par la réduction de la valeur nominale de chacune des 3000 actions de 500 fr., à 300 fr. Le capital social est donc de 900,000 fr., divisé en 3000 actions de 300 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conformité de cette décision. Les administrateurs Jacob-Otto Zellweger et Léon Bolle engageront dorénavant la société par leur signature individuelle; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les fondés de pouvoir Paul Chopard et Georges Turban sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Jean Wille, de La Sagne (Neuchâtel), à Yverdon (Vaud), a été désigné comme fondé de pouvoir et signera collectivement avec un autre fondé de pouvoir.

Appareils frigorifiques. — 5 janvier. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire à Genève, le 28 décembre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **Frigo Frimax Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication et la vente de tous appareils frigorifiques, notamment des appareils protégés par la marque « **Frimax** » et de tous autres appareils, machines et objets divers. La société peut s'intéresser à toutes entreprises similaires et faire toutes opérations financières commerciales et industrielles se rattachant à son objet. Elle se propose de racheter pour le prix de 131,089 fr. partie des mobiliers, matériel, outillage, fournitures, stock fabriqué ou en travail que la Société de Gestion de la Banque de Genève, société anonyme établie à Genève, a rachetés de la masse en faillite de la « **Société Anonyme des Anciennes Usines Max Thum en liquidation** », à Lancy, suivant inventaire du 28 décembre 1936, annexé aux statuts de la société. Son siège est à Lancy. Sa durée est indéterminée. Son capital est de 20,000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de Roger Huelin, directeur, de et à Genève, président; Ory Taillard, directeur, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel)

et de Genève, à Genève, secrétaire, et Charles Héberlé, industriel, de et à Genève, qui engageront valablement la société par leur signature collective à deux. Locaux de la société: Chemin du Bord de l'Aire, aux Acacias.

Agents de change. — 5 janvier. **Collet & Co**, agents de change, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1936, page 3071). L'associé commanditaire Henry Martin s'est retiré dès le 31 décembre 1936; sa commandite de 50,000 fr. est en conséquence éteinte. La procuration qui lui avait été conférée est maintenue.

5 janvier. **Confiserie La Bergerie S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1936, page 3029). Le directeur James Friedli est radié et ses pouvoirs éteints.

5 janvier. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Marcel Rehlfous, notaire à Genève, le 30 décembre 1936, il a été constitué sous la raison sociale de: **Société Immobilière Le Grand Puits**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de 12,500 fr. de la parcelle 2327 de Meyrin, lieu dit « **Le Grand Puits** ». Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 3000 fr. divisé en 6 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Camille Liomin, née Tocchio, négociante, de et à Genève, a été désignée comme administrateur unique et engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue Albert Richard N° 2 (chez Camille Liomin).

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Eidgenössische Krisenabgabe, II. Periode

## Annahme von Titeln an Zahlungsstatt.

1. Die Annahme von Titeln eidgenössischer Anleihen an Zahlungsstatt erfolgt zum Geld- oder gehandelten Kurse der Zürcherbörse vom Vortage der Einreichung der Titel, abzüglich 50 Rappen je Fr. 100 des Nominalwertes für Kursrisiko und zuzüglich des Marchzins bis zum 25. Januar 1937.
2. Das eidg. Finanz- und Zolldepartement behält sich vor, bei erheblicher Veränderung der Börsenkurse besondere Annahmekurse festzusetzen.
3. Die Titel sind durch den Abgabepflichtigen dem eidg. Kassen- und Rechnungswesen in Bern einzusenden. Der Abgabepflichtige hat ein Verzeichnis der Titel beizulegen und darin seinen Namen, Vornamen, Beruf, Wohnort und die Nummer der ihm zugekommenen Eröffnung der Einschätzung, sowie den Abgabebetrag anzugeben.
4. Die Titel werden nur bis zur Höhe der Abgabeforderung (abzüglich Skonto) an Zahlungsstatt genommen. Titel, deren Annahmewert den Betrag der geschuldeten Abgabe übersteigt, werden an den Abgabepflichtigen zurückgesandt.

Bern, den 8. Januar 1937.

Eidg. Steuerverwaltung:  
Blau.

## Contribuzione federale di crisi, II° periodo

## Accettazione di titoli in pagamento della contribuzione.

1. Les titres des emprunts fédéraux seront acceptés en paiement de la contribution aux cours de la demande ou aux cours faits à la Bourse de Zurich, le jour ayant précédé le paiement, déduction faite de 50 centimes par 100 francs de valeur nominale pour les risques de cours, mais majorés de l'intérêt au 25 janvier 1937.
2. Le Département fédéral des finances et des douanes se réserve de fixer des cours de reprise spéciaux si les cours en bourse se modifient notablement.
3. Le contribuable adressera ses titres aux Services fédéraux de caisse et de comptabilité, à Berne. Il joindra à son envoi une liste des titres et l'indication de ses nom et prénoms, de sa profession, de son adresse, du numéro de la notification de taxation reçue, ainsi que du montant de la contribution due.
4. Les titres ne seront reçus en paiement que jusqu'à concurrence du montant de la contribution due, déduction faite de l'escompte. Les titres dont la valeur de reprise excède le montant dû seront retournés au contribuable.

Berne, le 8 janvier 1937.

L'Administration fédérale des contributions:  
Blau.

## Contribuzione federale di crisi, II° periodo

## Accettazione di titoli come pagamento.

1. I titoli dei prestiti federali sono accettati in pagamento della contribuzione ai corsi della domanda od ai corsi fatti alla borsa di Zurigo il giorno precedente l'invio dei titoli, previa deduzione di 50 centesimi per ogni 100 fr. del valore nominale per il rischio dei corsi, ma con aumento dell'interesse al 25 gennaio 1937.
2. Il Dipartimento federale dello finanza e delle dogane si riserva, essendovi dei cambiamenti importanti nei corsi di borsa, di fissare dei corsi d'accettazione speciali.
3. Il contribuente dovrà spedire i suoi titoli ai servizi federali di cassa e contabilità in Berna. Egli unirà all'invio una lista dei titoli e l'indicazione del suo nome e prenome, della sua professione e domicilio, del numero della notifica della tassazione, nonché dell'importo della contribuzione dovuta.
4. I titoli sono accettati in pagamento solo sino a concorrenza della contribuzione dovuta (dedotto lo sconto). I titoli il cui valore d'accettazione sorpassi l'importo dovuto, sono ritornati al contribuente.

Berne, l'8 gennaio 1937.

Amministrazione federale delle contribuzioni:  
Blau.



## Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 31. Dezember 1936 — Situation au 31 décembre 1936

| Aktiven — Actif                                                                                                                  |                   | Fr.              | Veränderungen seit d. letzten Ausweis |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|---------------------------------------|
| 1. Goldbestand — Encaisse or *)                                                                                                  |                   | 2,082,413,090.65 |                                       |
| Im Inland — en Suisse . . . . .                                                                                                  |                   | 626,592,229. —   |                                       |
| Im Ausland — à l'étranger . . . . .                                                                                              |                   | 2,709,005,319.65 | + 25,536,662. 10                      |
| 2. Devisen — Disponibilités à l'étranger . . . . .                                                                               |                   | 53,404,975.05    | — 793,002. 76                         |
| 3. Inlandportfeuille — Portefeuille effets sur la Suisse                                                                         |                   |                  |                                       |
| Wechsel — Effets de change . . . . .                                                                                             | 10,060,292.88     |                  |                                       |
| Schatzanweisungen — Réceptions . . . . .                                                                                         | 9,456,750. —      |                  | — 4,104,346. 73                       |
| 4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse . . . . . | 28,500,000. —     |                  | + 12,500,000. —                       |
| 5. Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement mit 10 tägiger Kündigungsfrist — dénonçables à 10 jours . . . . .                | 43,647,530. 19    |                  |                                       |
| andere Lombardvorschüsse — autres avances sur nantissement . . . . .                                                             | 3,120,286. 10     |                  | + 4,382,997. 10                       |
| 6. Wertschriften — Titres . . . . .                                                                                              | 15,997,256. —     |                  | — 13,575,190. 30                      |
| 7. Korrespondenten — Correspondants                                                                                              |                   |                  |                                       |
| Im Inland — en Suisse . . . . .                                                                                                  | 14,271,801. 39    |                  |                                       |
| Im Ausland — à l'étranger . . . . .                                                                                              | 4,215,579. 80     |                  | + 9,464,977. 30                       |
| 8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — Actifs du fonds d'égalisation des changes . . . . .                                     | 538,583,653. 40   |                  | + 538,583,653. 40                     |
| 9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .                                                                         | 56,987,449. 34    |                  | + 5,187,686. 80                       |
| Zusammen — Total                                                                                                                 | 3,487,150,893. 80 |                  |                                       |

| Passiven — Passif                                                         |                   | Fr. | Veränderungen seit d. letzten Ausweis |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|---------------------------------------|
| 1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .                                | 37,500,000. —     |     | —                                     |
| 2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .                         | 1,482,221,710. —  |     | + 40,457,345. —                       |
| 3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue . . . . . | 1,363,375,415. 64 |     | — 1,391,143. 45                       |
| 4. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation des changes . . . . .    | 538,583,653. 40   |     | + 538,583,653. 40                     |
| 5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .                  | 65,170,114. 76    |     | — 166,418. 54                         |
| Zusammen — Total                                                          | 3,487,150,893. 80 |     |                                       |

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936.  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avance 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936.  
6. 9. 1. 37.

## France — Loi portant réforme fiscale

(Remplacement de la taxe sur le chiffre d'affaires par une taxe unique.)

Le Journal Officiel du 1<sup>er</sup> janvier 1937 a publié le texte de la loi portant réforme fiscale du 31 décembre 1936. Nous en extrayons les dispositions ci-après, qui sont plus spécialement de nature à intéresser les exportateurs suisses:

Titre 1<sup>er</sup>.

## Taxes sur la circulation des produits.

Art. 1<sup>er</sup>. Sont supprimés à compter du 1<sup>er</sup> février 1937, tels qu'ils sont prévus par le décret de codification du 27 décembre 1934, complété par les textes subséquents, d'impôt sur le chiffre d'affaires, la taxe d'importation et les taxes uniques suivantes:

La taxe sur les soufres (art. 55 du décret de codification du 27 décembre 1934);  
La taxe sur les corps gras (art. 59 à 63 du décret de codification du 27 décembre 1934, complété par la loi du 18 août 1936);

La taxe sur les sirops (art. 70 (partie) du décret de codification du 27 décembre 1934);

La taxe sur la biscuiterie;  
La taxe sur le cacao, le chocolat, les confiseries au cacao, au beurre de cacao ou au chocolat;

La taxe sur les confiseries au sucre et produits assimilés;  
La taxe sur les épices préparées et similaires;

La taxe sur le manioc et similaires;  
La taxe sur les semoules en pâtes et pâtes alimentaires;

La taxe sur le riz;  
La taxe sur le tapioca;

La taxe sur les confitures et produits assimilés;  
La taxe sur les fruits d'importation;

La taxe sur les dérivés et sous-produits consommables au lait (art. 72 du décret de codification du 27 décembre 1934, complété par l'article 4 du décret-loi du 5 septembre 1935, §§ A, B, C, F, G, H, I, K, M, (3<sup>e</sup> alinéa), N, O);

La taxe sur les produits de parfumerie et de toilette (art. 79 du décret de codification du 27 décembre 1934, complété par l'article 24 de la loi du 31 décembre 1935);

La taxe sur les automobiles et cyclecars (carrossés ou non), leurs châssis, carrosseries et remorques (art. 81 à 85 du décret de codification du 27 décembre 1934, complété par l'article 25 de la loi du 31 décembre 1935);

La taxe sur les spécialités pharmaceutiques, les poudres, sels comprimés et, généralement, tous produits préconisés comme destinés à préparer des eaux minérales artificielles et des boissons gazeuses (art. 74 du décret de codification du 27 décembre 1934).

Art. 2. A compter de la date prévue à l'article précédent, il sera institué sur les affaires, au sens des dispositions des articles 1<sup>er</sup> à 4 du décret de codification du 27 décembre 1934:

1<sup>o</sup> En ce qui concerne les ventes, une taxe unique de 6 p. 100 (dont 0,30 au profit du fonds commun des départements et des communes);

2<sup>o</sup> En ce qui concerne toutes autres opérations, une taxe de 2 p. 100 (dont 0,10 au profit du fonds commun des départements et des communes).

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. La taxe unique globale de 6 p. 100 sera perçue:

a) Sur les ventes effectuées par un producteur ou fabricant, soit à un commerçant, en vue de la revente en l'état, soit à un consommateur;

b) Sur les importations faites à destination, soit d'un consommateur, soit d'un commerçant, en vue de la revente en l'état, à moins que ce commerçant prenne la qualité de producteur dans les conditions déterminées à l'article 12.

Dans tous les cas, notamment lorsque la vente aura lieu en port dû ou franco destination, les redevables seront admis à déduire du chiffre d'affaires imposable le montant des débours afférents au transport des marchandises vendues, à condition qu'il soit justifié desdits débours et que ces débours correspondent au prix des transports soumis eux-mêmes à la taxe de 2 p. 100 ou légalement exonérés.

A l'importation, la valeur imposable est celle qui est définie à l'article 34 du décret de codification du 27 décembre 1934.

§ 2. Sont assimilées à des ventes à la consommation:

a) Les ventes faites, pour l'exercice de sa profession artisanale, à un artisan, remplissant les conditions prévues par l'article 23 du code général des impôts directs;

b) Les ventes faites à tous les assujettis à la taxe de 2 p. 100;

c) Les livraisons, par un producteur, d'objets ou de produits de sa fabrication, à titre des primes, à l'occasion de ventes de produits non fabriqués par lui;

d) Les ventes aux coopératives de consommation et groupements d'achat.

§ 3. A la condition que soit appliqué en Algérie un système de taxes uniques semblable à celui institué par les articles 1<sup>er</sup> à 12 de la présente loi, ne seront pas, pour l'application desdites taxes, considérées comme des exportations au regard de la métropole et comme des importations au regard de l'Algérie, les expéditions de marchandises faites du France à destination de l'Algérie; de même ne seront pas considérées comme des exportations au regard de l'Algérie et comme des importations au regard de la métropole, les expéditions de marchandises faites d'Algérie à destination de la métropole.

En ce qui concerne les taxes uniques fusionnées avec un droit indirect ou perçues en addition de ce droit et la taxe à l'abatage, la recette à en provenir bénéficiera au budget général pour les produits métropolitains importés en Algérie, et au budget spécial de l'Algérie, pour les produits algériens importés en France, sous forme de reversement forfaitaire.

§ 4. Les redevables de la taxe sont, à l'exception des artisans visés au paragraphe 2a) du présent article:

Pour la perception de la taxe à l'intérieur:

a) Les personnes ou sociétés qui, à titre principal ou à titre accessoire, fabriquent les produits envisagés ou leur font subir des façons comportant ou non l'emploi d'autres matières, soit pour la fabrication des produits, soit pour leur présentation commerciale;

b) Les personnes ou sociétés qui se substituent en fait au fabricant pour effectuer, soit dans les usines de celui-ci, soit même en dehors de ses usines toutes opérations se rapportant à la fabrication ou à la présentation commerciale définitive desdits produits (mise en paquetage ou en récipients, expéditions, dépôts) que ce produit soit vendu ou non sous la marque ou au nom de ceux qui font ces opérations;

c) Les personnes ou sociétés qui font effectuer par des tiers les opérations visées aux alinéas a et b ci-dessus;

d) Les personnes ou sociétés qui vendent sous leur nom ou sous leur marque les produits dont il s'agit.

Pour la perception de la taxe à l'importation:

Le déclarant en douane sous réserve de l'application des dispositions du paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa b, et des paragraphes 5 et 6 du présent article.

En aucun cas, les professions agricoles ne supporteront cette taxe.

§ 5. Dans le cas où des ventes sont effectuées par une société qui est la filiale d'une société productrice ou dont celle-ci est la filiale, la taxe due sera assise non sur le prix de vente de la société productrice à la société acheteuse, mais sur le prix de vente appliqué par cette dernière.

Seront considérées comme filiales les sociétés définies par le règlement d'administration publique du 28 juin 1933 prévu à l'article 29 du code des impôts directs.

§ 6. Devront prendre la qualité de producteurs pour la totalité de leurs ventes, les commerçants qui seraient imposables pour un montant annuel de ventes supérieur à 300,000 fr. au titre du paragraphe 4 ci-dessus. Pourront, dans des conditions définies à l'article 12, prendre la qualité de producteurs, les commerçants qui achètent ou importent des produits pour les revendre directement ou par l'intermédiaire d'autres commerçants ayant eux-mêmes pris la qualité de producteurs à des fabricants ou en vue de l'exportation.

§ 7. La taxe unique globale de 6 p. 100 devra faire l'objet sur facture, d'une mention ainsi libellée:

\* Taxe perçue pour le Trésor.

§ 8. Des règlements d'administration publique seront pris en vue d'éviter les superpositions de taxes qui pourraient résulter de l'application des dispositions du présent article et de l'article 2 ci-dessus.

Art. 4. L'achat, par un commerçant ou fabricant à un particulier, d'articles d'occasion consistant en pierres précieuses, perles ou objets dans la fabrication desquels sont entrées des pierres précieuses ou des perles, sera assujéti à la taxe de 6 p. 100.

Art. 5. Seront soumises à la taxe de 2 p. 100:

1<sup>o</sup> Les affaires portant sur la consommation sur place;

2<sup>o</sup> Les ventes à la consommation effectuées par les redevables définis au paragraphe 4 de l'article 3 de la présente loi susceptibles de bénéficier du régime forfaitaire prévu en matière d'impôts sur les bénéfices industriels et commerciaux et achetant la plus grande partie de leurs matières premières à des commerçants qui les ont acquises libérées de la taxe de 6 p. 100, ainsi que les ventes de produits fabriqués par des commerçants lorsque celles-ci ne dépassent pas 300,000 fr. par an;

3<sup>o</sup> Les prestations et locations de services, à l'exception de celles qui se rattachent directement à la profession des redevables visés à l'article 7, 2<sup>e</sup> paragraphe, et, en général, toutes opérations visées à l'article 2, 2<sup>e</sup>, ci-dessus, à l'exception toutefois des opérations effectuées par les artisans et visées au paragraphe 2a de l'article 3;

4<sup>o</sup> Les opérations d'entreprises et des marchandes de biens et assimilés et les ventes de maisons rentrant dans les catégories prévues par l'article 2 de la loi du 25 mars 1936;

5<sup>o</sup> Les ventes d'articles d'occasion, lorsqu'elles portent sur des objets anciens d'orfèvrerie, de bijouterie et de joaillerie (autres que ceux visés à l'article précédent), ou sur des objets anciens d'ameublement, ainsi que les ventes de curiosités, antiquités, livres anciens, objets de collection, peintures, aquarelles, pastels, dessins, sculptures originales, gravures ou estampes;

6<sup>o</sup> Les ventes d'eau, de gaz et d'énergie électrique faites à des exploitants de services publics assurant la distribution de ces produits, dans la mesure où elles ne pourront bénéficier de l'exonération édictée par l'article 5, 3<sup>o</sup>, du décret de codification du 27 décembre 1934;

7<sup>o</sup> Les importations portant sur les mêmes produits que ceux visés aux paragraphes 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> ci-dessus dans les conditions prévues à ces paragraphes. En ce qui concerne l'importation des objets anciens visés au paragraphe 5<sup>o</sup> du présent article, la taxe de 2 p. 100 s'appliquera aux objets anciens tels qu'ils sont repris sous le n° 654 du tarif des douanes;

8<sup>o</sup> Les mélasses destinées aux éleveurs et aux préparateurs d'aliments mélassés pour la nourriture des animaux et rentrant dans le contingent de 100,000 tonnes prévu par l'article 42 du décret du 30 juillet 1935, si elles sont livrées directement aux éleveurs, et les produits mélassés préparés avec lesdites mélasses. Les produits d'ont il s'agit seront à l'importation également soumis à la taxe de 2 p. 100 dans des conditions à déterminer par décret.

Seront exonérées des opérations de commission et de courtage portant sur des ventes de marchandises autres que celles soumises à la taxe de 2 p. 100 en vertu des alinéas 3<sup>o</sup> et suivants du présent article, ainsi que les opérations de courtage, de commission et de façon entrant dans le processus de distribution et de transformation desdites marchandises antérieurement à la perception de la taxe unique de 6 p. 100.

Art. 7. Sont exonérées des taxes prévues par les articles 2, 3 et 5 ci-dessus:

1<sup>o</sup> La crème de lait, les beurres et les fromages;

Art. 9. Sont maintenues, telles qu'elles sont fixées par les articles 48 à 50, 56 à 58, 72, paragraphe M (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas) du décret de codification du 27 décembre 1934 complété par les textes subséquents:

La taxe à l'abatage; cette taxe, pour les équidés, est portée à 0 fr. 15 au kilogramme vif.

La taxe unique sur les charbons;

La taxe unique sur les produits résineux;

La taxe unique sur les conserves alimentaires.

Art. 10. Les conditions générales d'assiette et de perception, les pénalités et les principes contentieux applicables aux taxes de 6 p. 100 et de 2 p. 100 instituées par les articles 2, 3 et 5 ci-dessus, seront ceux de la taxe sur le chiffre d'affaires ou de la taxe d'importation en vigueur à la promulgation de la présente loi.

Dans un délai de trois mois après l'entrée en vigueur des taxes de 6 p. 100 et de 2 p. 100, un nouveau décret de codification sera publié. Ce décret sera soumis à la ratification des Chambres avant le 31 décembre 1937; il aura force exécutoire jusqu'à décision du Parlement.

Art. 12. Toute modification aux conditions d'assiette prévues aux articles 3 à 6, et notamment aux conditions que doivent remplir les commerçants pour bénéficier de la qualité de producteurs, sera déterminée par la loi.

Les modalités d'application de la présente loi seront fixées par décret.

Pour la période transitoire, la taxe ancienne sur le chiffre d'affaires concernant les stocks existant au 31 janvier 1937 et exigible lors de la vente des produits sera recouvrée comme suit:

1. Chez les commerçants soumis au régime du paiement mensuel, au taux de 2 p. 100 pour les détaillants, 4 p. 100 pour les grossistes, sur la valeur des stocks au 31 janvier 1937; la taxe sera payée au fur et à mesure des ventes, jusqu'à ce que ces ventes atteignent la valeur du stock.

11. Chez les commerçants soumis au forfait, par versement des trois douzièmes du forfait annuel pour les détaillants, des six douzièmes pour les grossistes.

Les stocks existant chez les producteurs donneront droit au taux de 2 p. 100 à une imputation sur les sommes dont ces producteurs seront ultérieurement redevables au titre de la taxe unique.

A cet effet, les intéressés, à l'exception des commerçants soumis jusqu'ici au régime forfaitaire, devront remettre dans le délai d'un mois une déclaration de leurs stocks.

Art. 13. Sont supprimés, par fusion avec droits de donane, à partir de la date et suivant les modalités qui seront fixées par décret soumis à la ratification des Chambres et qui auront force exécutoire jusqu'à décision du Parlement, les droits et taxes énumérés dans le tableau ci-après:

| Désignation des droits et taxes                                                                                        | Textes Institutifs                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre.                                                            | Articles 236 à 248 du code des douanes.                  |
| Taxe sur les céréales secondaires et le riz.                                                                           | Loi du 10 juillet 1933 (art. 21).                        |
| Taxes Intérieures sur les essences, les huiles minérales raffinées, les white-spirits et les huiles minérales lourdes. | Articles 458 à 466 du code des contributions indirectes. |
|                                                                                                                        | 6. 9. 1. 37.                                             |

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Unrechnungskurse vom 9. Januar an — Cours de réduction dès le 9 janvier

Belgien Fr. 73.60; Dänemark Fr. 95.70; Danzig Fr. 82.70; Deutschland Fr. 175.20; Frankreich Fr. 20.98; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 125.25; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.42; Marokko Fr. 20.38; Niederlande Fr. 238.70; Oesterreich Fr. 81.25; Schweden Fr. 110.50; Tschechoslowakei Fr. 15.34; Tunesien Fr. 20.38; Ungarn Fr. 85.80; Grossbritannien und Irland Fr. 21.40.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

# Danzas Chiasso — Danzas Chiasso — Danzas Chiasso — Danzas Chiasso

„La Difesa“ S.A. LUGANO  
Via Maggetti 2

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in  
Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

Wir haben Nähe Badenerstrasse, Zürich

günstig zu vermieten

**Lagerplatz**

zirka 5400 m<sup>2</sup>, eventuell mit **Geliseanschluss**.

Gute Zufahrten vorhanden.

Nähere Auskunft erteilt Chiffre OF 3401 Z an Orell

Füssli-Annoncen Zürich, Zürcherhof. (OF 50 Z) 3045

## Oeffentliches Inventar

Erbinsser:

**Leonhard Gessler-Hegar**

Geschäftsbücherfabrikant von Basel, Liquidator und unbeschränkt haftender Gesellschafter der aufgelösten Kommanditgesellschaft Leonhard Gessler & Co. (Geschäftsbücherfabrik) in Basel, Mittlerestrasse 83. Wohnung: Missionstrasse 26 in Basel. (2079 Q) 134

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner bis 9. Februar 1937, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B.

Basel, den 9. Januar 1937.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.

## Faser-Kunstleder

für Brandsohlen und Buchbinderstoffe etc. In div. Ländern pat.-gesch. Verfahren mit samt Maschinenpark u. Fabrikgebäude in ländl. Industrieort ist verhältnismässig vorteilhaft zu verkaufen. Nachfrage auch für Export vorhanden. Zuschriften unter Chiffre T 2107 an Publicitas Bern.

Gut gebautes und gut unterhaltenes

## Geschäfts- und Renditen-Haus

in günstiger Lage Berns ist sofort zu verkaufen. Grosse Verkaufsmagazine und Lagerräume, auch als Werkstatt verwendbar, 4 Stockw. zu 6-8 Räumen, Dachräume, Zentralheizg. etc. Geeignet als Verw.-Geb. od. Geschäftshaus irgendw. Branche. Anfr. unter HAD 117 an Publicitas Bern.

## Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der Anleihe Franco-Suisse von 1868  
Remboursement d'obligations de l'emprunt Franco-Suisse de 1868

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorchriftsmässiger Auslosung werden am 10. März 1937 folgende 585 Obligationen der Anleihe Franco-Suisse von 1868 zu Fr. 550, abzüglich Stempelsteuer, zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Conformément au plan d'amortissement, les 585 obligations suivantes de l'emprunt Franco-Suisse de 1868, sorties au tirage, seront remboursées par fr. 550, sous déduction du droit de timbre, le 10 mars 1937:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

|        |      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| N° 172 | 3179 | 7217  | 10296 | 14169 | 17364 | 21099 | 24176 | 28854 | 32369 |
| 295    | 3197 | 7384  | 10319 | 14173 | 17502 | 21242 | 24325 | 29020 | 32403 |
| 394    | 3238 | 7406  | 10391 | 14250 | 17584 | 21276 | 24424 | 29043 | 32417 |
| 400    | 3241 | 7424  | 10405 | 14422 | 17825 | 21319 | 24429 | 29083 | 32432 |
| 406    | 3312 | 7528  | 10481 | 14427 | 17873 | 21450 | 24445 | 29190 | 32468 |
| 522    | 3346 | 7566  | 10549 | 14436 | 18023 | 21486 | 24504 | 29312 | 32583 |
| 523    | 3389 | 7710  | 10598 | 14450 | 18156 | 21551 | 24551 | 29369 | 32610 |
| 548    | 3729 | 7728  | 10609 | 14587 | 18188 | 21565 | 24567 | 29399 | 32643 |
| 647    | 3808 | 7825  | 10670 | 14591 | 18304 | 21656 | 24607 | 29491 | 32678 |
| 673    | 3885 | 7852  | 10706 | 14646 | 18440 | 21761 | 24662 | 29492 | 32685 |
| 689    | 3894 | 7884  | 10762 | 14749 | 18600 | 21772 | 24735 | 29519 | 32735 |
| 701    | 3927 | 8006  | 10983 | 14781 | 18618 | 21914 | 24811 | 29577 | 32774 |
| 842    | 3934 | 8082  | 11041 | 14846 | 18620 | 21918 | 25039 | 29594 | 32920 |
| 868    | 3943 | 8188  | 11043 | 14852 | 18621 | 21984 | 25066 | 29628 | 33103 |
| 924    | 3959 | 8200  | 11207 | 14953 | 18631 | 22015 | 25088 | 29650 | 33131 |
| 1007   | 3965 | 8207  | 11359 | 14957 | 18665 | 22019 | 25355 | 29889 | 33186 |
| 1017   | 4058 | 8220  | 11460 | 14990 | 18722 | 22135 | 25368 | 29963 | 33233 |
| 1037   | 4239 | 8409  | 11544 | 15126 | 18751 | 22144 | 25411 | 30025 | 33300 |
| 1043   | 4267 | 8426  | 11593 | 15157 | 18781 | 22208 | 25434 | 30104 | 33319 |
| 1103   | 4272 | 8429  | 11646 | 15203 | 18860 | 22328 | 25517 | 30170 | 33347 |
| 1127   | 4330 | 8454  | 11672 | 15295 | 18910 | 22347 | 25614 | 30311 | 33429 |
| 1187   | 4363 | 8470  | 11718 | 15310 | 18984 | 22374 | 25645 | 30344 | 33469 |
| 1193   | 4364 | 8585  | 11721 | 15324 | 18998 | 22417 | 25769 | 30488 | 33478 |
| 1207   | 4378 | 8652  | 11811 | 15346 | 18999 | 22423 | 25806 | 30543 | 33556 |
| 1470   | 4430 | 8754  | 11822 | 15349 | 19045 | 22439 | 26179 | 30555 | 33565 |
| 1567   | 4523 | 8789  | 11867 | 15369 | 19312 | 22482 | 26205 | 30599 | 33679 |
| 1570   | 4613 | 8792  | 12009 | 15390 | 19322 | 22490 | 26220 | 30628 | 33774 |
| 1603   | 4650 | 8931  | 12018 | 15462 | 19338 | 22492 | 26311 | 30726 | 33784 |
| 1639   | 4731 | 9090  | 12031 | 15481 | 19341 | 22610 | 26413 | 30795 | 33804 |
| 1669   | 4879 | 9124  | 12070 | 15516 | 19459 | 22680 | 26604 | 30834 | 33829 |
| 1736   | 4975 | 9166  | 12188 | 15590 | 19628 | 22716 | 26818 | 30854 | 33836 |
| 1793   | 4984 | 9177  | 12200 | 15599 | 19654 | 22761 | 26884 | 30917 | 33868 |
| 1809   | 5089 | 9204  | 12237 | 16001 | 19716 | 22886 | 27124 | 30998 | 34131 |
| 1851   | 5190 | 9362  | 12246 | 16059 | 19815 | 22942 | 27238 | 31035 | 34150 |
| 1924   | 5224 | 9425  | 12257 | 16133 | 19845 | 22976 | 27268 | 31123 | 34330 |
| 1983   | 5297 | 9438  | 12423 | 16153 | 19979 | 23024 | 27282 | 31135 | 34381 |
| 2168   | 5429 | 9461  | 12430 | 16170 | 20099 | 23073 | 27330 | 31166 | 34389 |
| 2185   | 5572 | 9465  | 12459 | 16189 | 20103 | 23086 | 27363 | 31175 | 34390 |
| 2195   | 5634 | 9516  | 12464 | 16192 | 20231 | 23153 | 27430 | 31177 | 34475 |
| 2273   | 5767 | 9528  | 12667 | 16204 | 20258 | 23155 | 27460 | 31187 | 34486 |
| 2325   | 5817 | 9590  | 12683 | 16290 | 20330 | 23162 | 27546 | 31220 | 34497 |
| 2333   | 5824 | 9601  | 12696 | 16373 | 20397 | 23190 | 27774 | 31350 | 34535 |
| 2334   | 5904 | 9610  | 12753 | 16376 | 20422 | 23224 | 27856 | 31409 | 34802 |
| 2336   | 6117 | 9646  | 12816 | 16392 | 20462 | 23230 | 27885 | 31829 | 34830 |
| 2375   | 6120 | 9662  | 12897 | 16568 | 20491 | 23243 | 28066 | 31834 | 34839 |
| 2376   | 6129 | 9694  | 12931 | 16576 | 20538 | 23365 | 28088 | 31883 | 34886 |
| 2424   | 6142 | 9716  | 13042 | 16597 | 20605 | 23619 | 28094 | 31917 | 34970 |
| 2429   | 6189 | 9769  | 13244 | 16627 | 20661 | 23631 | 28103 | 31978 | 34973 |
| 2450   | 6271 | 9825  | 13360 | 16691 | 20669 | 23657 | 28192 | 31985 | 34985 |
| 2454   | 6474 | 9836  | 13369 | 16700 | 20674 | 23685 | 28243 | 32025 | 35007 |
| 2513   | 6520 | 9916  | 13386 | 16723 | 20757 | 23696 | 28315 | 32029 | 35011 |
| 2639   | 6573 | 9939  | 13564 | 16840 | 20770 | 23769 | 28419 | 32052 | 35044 |
| 2838   | 6695 | 9962  | 13635 | 16894 | 20787 | 23875 | 28624 | 32162 | 35055 |
| 2915   | 6803 | 10033 | 13763 | 17006 | 20894 | 23934 | 28646 | 32172 | 35210 |
| 3003   | 6865 | 10075 | 13768 | 17046 | 20896 | 23950 | 28681 | 32176 | 35222 |
| 3044   | 7160 | 10119 | 13786 | 17050 | 20958 | 23951 | 28729 | 32272 | 35245 |
| 3081   | 7193 | 10195 | 13935 | 17184 | 21051 | 24088 | 28796 | 32278 | 35264 |
| 3149   | 7194 | 10199 | 13960 | 17204 | 21080 | 24090 | 28812 | 32332 | 35298 |
| 3174   | 7216 | 10264 | 14118 | 17236 |       |       |       |       |       |

Mit dem 10. März 1937 hört die Verzinsung dieser Titel auf.  
Von früheren Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

6174 7496

Ces titres cesseront de porter intérêt le 10 mars 1937.  
Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

7762 11397

Bern, den 4. Januar 1937.

Generaldirektion der S.B.B.

Berne, le 4 janvier 1937.

Direction générale des C.F.F.

## Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtshint

## Weha A. G. in Basel

### Forderungsaufwurf

Die Weha A. G. in Basel hat in ihrer Generalversammlung vom 5. Januar 1937 die Auflösung beschlossen. Der unterzeichnete Liquidator fordert allfällige Gläubiger auf, ihre Ansprüche bis 30. März 1937 bei dem Unterzeichneten zur Anmeldung zu bringen.

Dr. Carl Napp, Streitgasse 3, Basel.

## ECLATIN A. G. Farben- & Lackfabrik, Solothurn

### Die ordentliche Generalversammlung

findet statt: **Samstag, den 23. Januar 1937, nachmittags 2 Uhr, im Bureau der Gesellschaft.**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll und Jahresbericht.
2. Rechnungsabnahme, Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Kapitalerhöhung und Statutenänderung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

(1145 Sn)

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisorenbereicht, liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Solothurn, den 8. Januar 1937.

Der Verwaltungsrat.

## N. V. Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Exploitatie van Petroleumbronnen in Nederlandsch-Indie (Royal Dutch)

Die Direktion hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1936 eine Interimdividende von 5 % an die Aktionäre zu verteilen, somit

hfl. 50.— pro Stammaktie à hfl. 1000.— und

hfl. 5.— pro Teil-Stammaktie à hfl. 100.—

Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 76 vom 14. Januar 1937 an, in der Schweiz in Schweizerfranken, unter Umrechnung der holländischen Gulden zum jeweiligen Tageskurs, bei den Niederlassungen der nachgenannten Banken:

Schweizerische Kreditanstalt  
Eidgenössische Bank A. G.  
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein  
Basler Handelsbank  
Aktiengesellschaft Leu & Co.

Haag, den 8. Januar 1937.

133

## Fabrique d'Allumettes S. A. Fleurier

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1936, le capital social a été ramené de fr. 200.000.— à fr. 50.000.— par le rachat de 300 actions d'une valeur nominale de fr. 500.— l'une. Conformément aux articles 665 et 667 du C. O. cette réduction est portée à la connaissance des créanciers de la Société susmentionnée.

Fleurier, le 6 janvier 1937.

Le Conseil d'administration.

## Société du Grand Hôtel des Avants, Montreux

Emprunt 1<sup>er</sup> rang, du 15 VII. 1913

A la suite de la vente du buffet de la gare des Avants et conformément aux décisions de l'assemblée des obligataires du 27 juillet 1936, il sera procédé, à partir du 11 janvier 1937, à un remboursement en capital de fr. 10.— par obligation. La valeur nominale de chaque titre sera ramenée ainsi à fr. 215.—

Ce remboursement sera opéré, contre présentation des obligations pour l'estampillage, à Lausanne: par la Caisse d'Epargne et de Crédit; à Vevey: par la Caisse d'Epargne et de Crédit; à Yverdon: par MM. Piguet & Cie, banquiers.

Montreux, le 6 janvier 1937.

Le Conseil d'administration.